



EXPOSICION DE OBRAS DE BELLONI, EN MINAS.

(Fotografía Juan Caruso).

Organizado por la Casa de la Cultura, y el Centro Suizo, se realizó en la ciudad de Minas una exposición de obras del escultor José Belloni, que significó todo un acontecimiento artístico.

AUTO SACRAMENTAL EN ESPAÑA

ACONTECIMIENTO de los que dejan huella imborrable en los espíritus afeados y descubren un mundo ignorado de nuevas bellezas a los de facetas menos sutiles, fue el que tuvo lugar en Valladolid con motivo de ser exhumado, ante la portada de San Pablo, un auto sacramental de Josef de Valdivielso.

Relatar un hecho sin señalar el lugar de la acción, es posible, pero el resultado incompleto. Y cuando ese lugar, es un lugar determinado de España, no basta con señalarlo y seguir camino, porque si interesante puede ser el contenido, en ningún caso es menor el interés del continente. Así, cuando se dice Valladolid, se nombra a una ciudad y se sintetiza más de mil años de historia, parte de la cual, como americanos, nos afecta directamente. Porque Valladolid, corazón de Castilla, es también corazón de España. Un corazón extraño, misterioso, enigmático. Aquí floreció el arte exquisito de Berruguete y de Gregorio Fernández;

aquí vio la luz el "Quijote" y pasó Cervantes los años más amargos de su vida entre insidias y procesos; aquí Fray Luis de León vivió cinco años recluso en las cárceles de la Inquisición por traducir en lengua vulgar "El Cantar de los Cantares"; aquí casan doña Berenguela y don Fernando el Santo, y se unen don Fernando e Isabel la Católica, y nace Felipe II, y muere Cristóbal Colón, y Zorrilla escribe el "Tenorio". Aquí se situó el cerebro del imperio territorial más grande de nuestra Era. y desde estas mismas calles se asistió al principio de su agonía. Y hoy todos y cada uno, hechos y personajes que admiraron al mundo o que lo horrorizaron, fundidos en el polvo de la historia, laten entre las viejas piedras de esta ciudad que vive, con sus legendarias galas, el trajín de nuestro siglo impetuoso con melancólico respeto por todo lo que fue, y es hoy digno de memoria.

Valladolid, situada en la confluencia de los ríos Esgueva y Pisuerga, fue asiento, sucesivamente, de célticos, romanos, visigodos y árabes. Por eso unos atribuyen la procedencia de su nombre al moro Ualid, otros a la expresión Vallis olivetum (Valle de los olivos) y otros a la expresión céltica Valle tolit o tolitum o tolitio, (Valle de las aguas), toponimia razonable a causa de los citados ríos que la bordean.

Fernando I, fue el primer rey que estableció en Valladolid su residencia surgiendo la villa al amparo de su castillo, pero es en tiempos de Alfonso VI que empieza a cobrar impulso, al otorgar ese rey el señorío de la Villa al Conde Pedro Ansures (1027). De esa época data la primera construcción de lo que es hoy su Catedral. En 1276, doña Violante, mujer de Alfonso el Sabio, fundó el Monasterio de San Pablo y diez años después la reina María de Molina, ordenó la construcción en el mismo lugar de un nuevo templo del cual sólo se sabe que sus techumbres eran de madera, probablemente mudé-

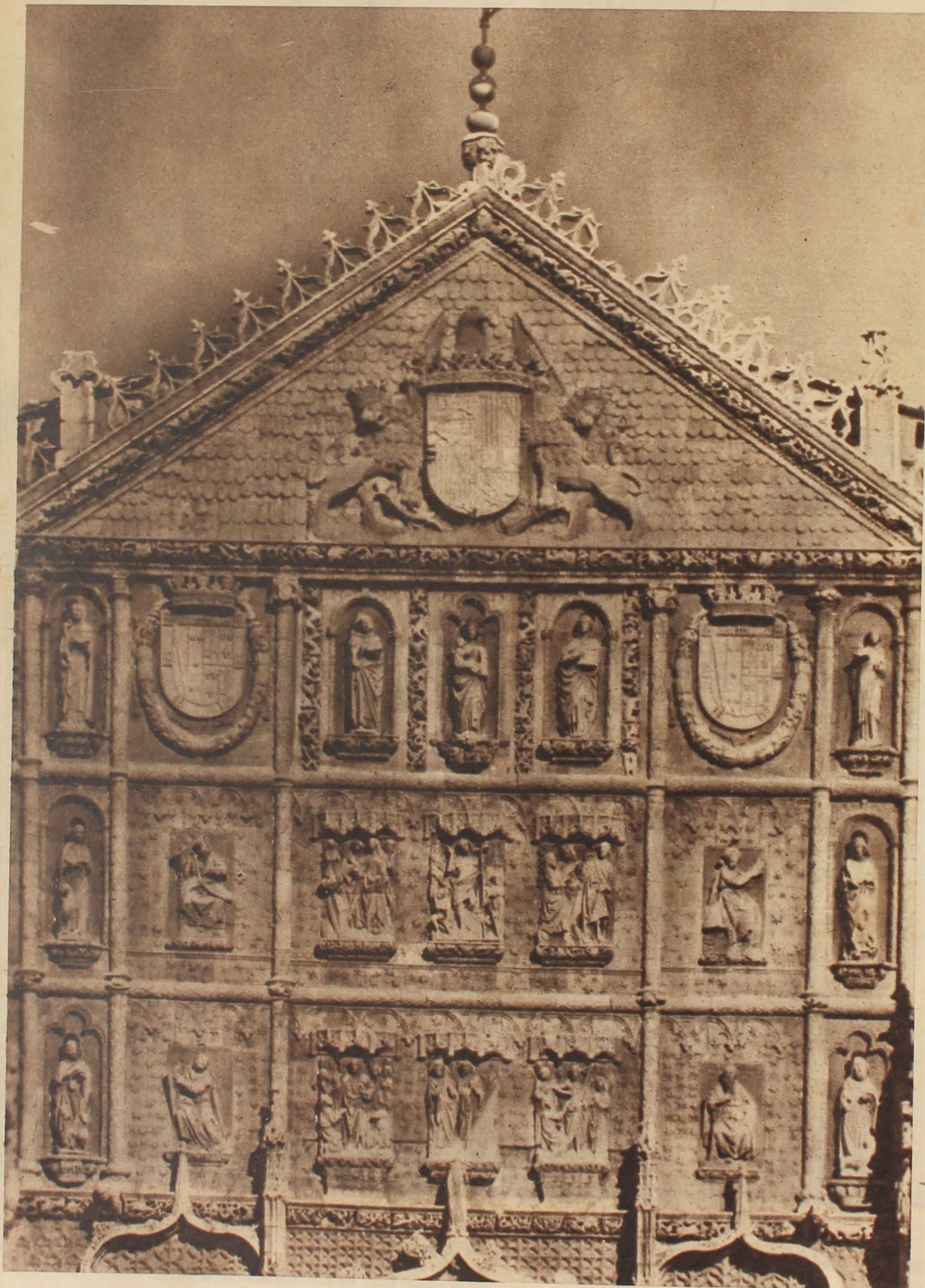
jares. Promediaba el Siglo XV, cuando Fray Juan de Torquemada hizo demoler la construcción de doña María de Molina y comenzó a levantar — siempre en el mismo sitio — la iglesia cuya fachada hoy contemplamos asombrados nuestros ojos. Fray Alonso de Burgos la concluyó y poco tiempo después tomó el Patronato del Convento el Duque de Lerma, que a su vez, hizo reedificar gran parte de la iglesia. Se supone que el autor de la impresionante portada fue Simon de Colonia y que se empezó hacia 1497. Como puede verse fácilmente en los grabados que ilustran estas líneas, se distinguen en la fachada dos partes pertenecientes a épocas distintas. La primera se extiende desde el suelo hasta la imposta del rosetón y pertenece a la época de Alonso de Burgos. La segunda, que ocupa todo el resto, es del tiempo del Duque de Lerma. Existe una evidente falta de unidad artística entre ambas partes, que se revela muy especialmente en el hecho de que se repiten las figuras de los cuatro Evangelios, en el diferente sentido de la línea y de la plástica y finalmente en el distinto color de la piedra, toda la parte baja es más vieja y por ende más oscura. Las dos grandes torres que la limitan son: la de la izquierda, hasta la mitad de la primera época, y el resto de esa, y la torre de la derecha íntegra, obra del Duque de Lerma.

Al margen de estudios e investigaciones, este frente en su totalidad es un maravilloso enjaye donde se recrea la vista y el espíritu se llena de imágenes. El curioso que traspaese esa fachada en procura de nuevas y mayores emociones de piedras talladas, se encuentra con la no menos impresionante sorpresa de una gran nave desprovista de detalles ornamentales que puedan distraer a la solitaria meditación. Según se nos enterara, parece ser que cuando el Duque adquirió el Patronato, fue con la intención de hacer una especie de Escorial para él, y a tal idea obedecería la coloración de una tribuna que comunicaba con sus habitaciones. Ante este antiguo monumento se abre una amplia plaza con suelo de grandes piedras, limitada a la izquierda por una frondosa plazaola y a la derecha por la casa en que nació Felipe II.

El Ayuntamiento de Valladolid, entre los diversos espectáculos que patrocina u organiza para conmemorar las fiestas anuales (corridos de toros, funciones de danzas y de teatro — este año figuraron Fernando de Rojas con "La Celestina", Shakespeare con "Macbeth" Tamayo y Baus con "Locura de Amor" y Pilar López con su ballet —) programó para realizar frente a San Pablo el auto sacramental de Josef de Valdivielso "El Hospital de los Locos". Jóvenes artistas del Teatro de Cámara de Valladolid con la colaboración de la actriz uruguaya Magot Cottens, fueron llamados para animarlo bajo la dirección de Luis Maté, joven y brillante comediógrafo perteneciente a la nueva pléyade de autores hispanos.

Relata este auto, naturalmente, las tentaciones a que es sometida el Alma por los vicios y peados, figurados en Luzbel, el Deleite, el Engaño, la Gula, la Envidia y la Ira, y las lamentaciones de la Razón y la Inspiración que procuran defenderla y finalmente, su caída y redención.

Obra representativa del Siglo de Oro (Valdivielso nacido en Toledo, es discípulo



Detalle de la parte superior de la impresionante portada de San Pablo. Obsérvese entre otros detalles la filigrana de la crestería.



Escena final de "El hospital de los locos" sirve a manera de



Aspecto que ofrece al visitante la Plaza e Iglesia de San Pablo de Valladolid. En la casa que se ve a la derecha, nació Felipe II. La ventana plateresca que en el ángulo de las dos calles sobresale como una proa, fue por donde, recién nacido, el futuro monarca fue mostrado al pueblo.

de Calderón de la Barca) ofrece a través de alegorías el drama eterno de la pugna entre los fáciles placeres y la razón, entre el bien y el mal, base de todas las filosofías y religiones. Como forma de Teatro, nace el auto sacramental en pleno Renacimiento y se adorna con las galas más refinadas de la cultura de su tiempo. Sus conceptos mantienen una vigencia tal, que no nos causaría extrañeza si los encontrásemos en cualquier página contemporánea.

Por la interpretación, por la obra en sí, por el marco inusitado que prestó la grandiosa portada, por el ambiente que crea todo Valladolid, la representación de "El Hospital de los Locos", proporcionó una de las más íntimas emociones que recuerdo. Fue un espectáculo de luz, de color, de armonía en la música en el vestuario y en el decir del verso. Sin absurdos plumajes ni falsos cropeles, sin gestos grandilocuentes ni erró-

neos movimientos de ballet. Todo austero y a la vez evocativo y brillante. Atendiendo todos los complementos de este tipo de teatro pero sin olvidar en ningún momento la supremacía del texto. Dramático y poético. Sencillo y grandioso a la vez. Todo belleza y diafanidad, como sólo es concebible ante tal portada y bajo el cielo sereno y adornado de estrellas de una cálida noche de la Vieja Castilla. Fue para las nueve o diez mil personas que en recogido silencio asistieron a la representación, y por magia del Teatro, vivir una larga hora transportados en pleno Renacimiento. (1)

Al apagarse las luces del improvisado escenario y encenderse las de la Plaza entre los interminables aplausos de la multitud, el Sr. Maurice Feltin, Cardenal Arzobispo de París, huésped en estos días de la ciudad, dijo que se llevaba dos recuerdos imborrables de Valladolid: su visita al Museo de

Escultura Policromada y la representación del auto de Valdivielso.

Y cuando nos alejábamos de la Plaza de San Pablo, rumbo a un café de la Plaza Mayor, atravesando la ruta de recuerdos de la España Imperial, con las palabras de Valdivielso prendidas en los oídos me comentaba el Abate Julien, director de la Televisión y el Teatro Católico de París: "Es necesario venir a España para recibir estas emociones. Sólo los españoles y en España pueden lograr en este género tanta grandeza".

Y es que España mantiene vivo un sentido religioso, que aplica en todos los actos de su vida, como no creo haya otro pueblo en el planeta.

Rafael BERTRAN.

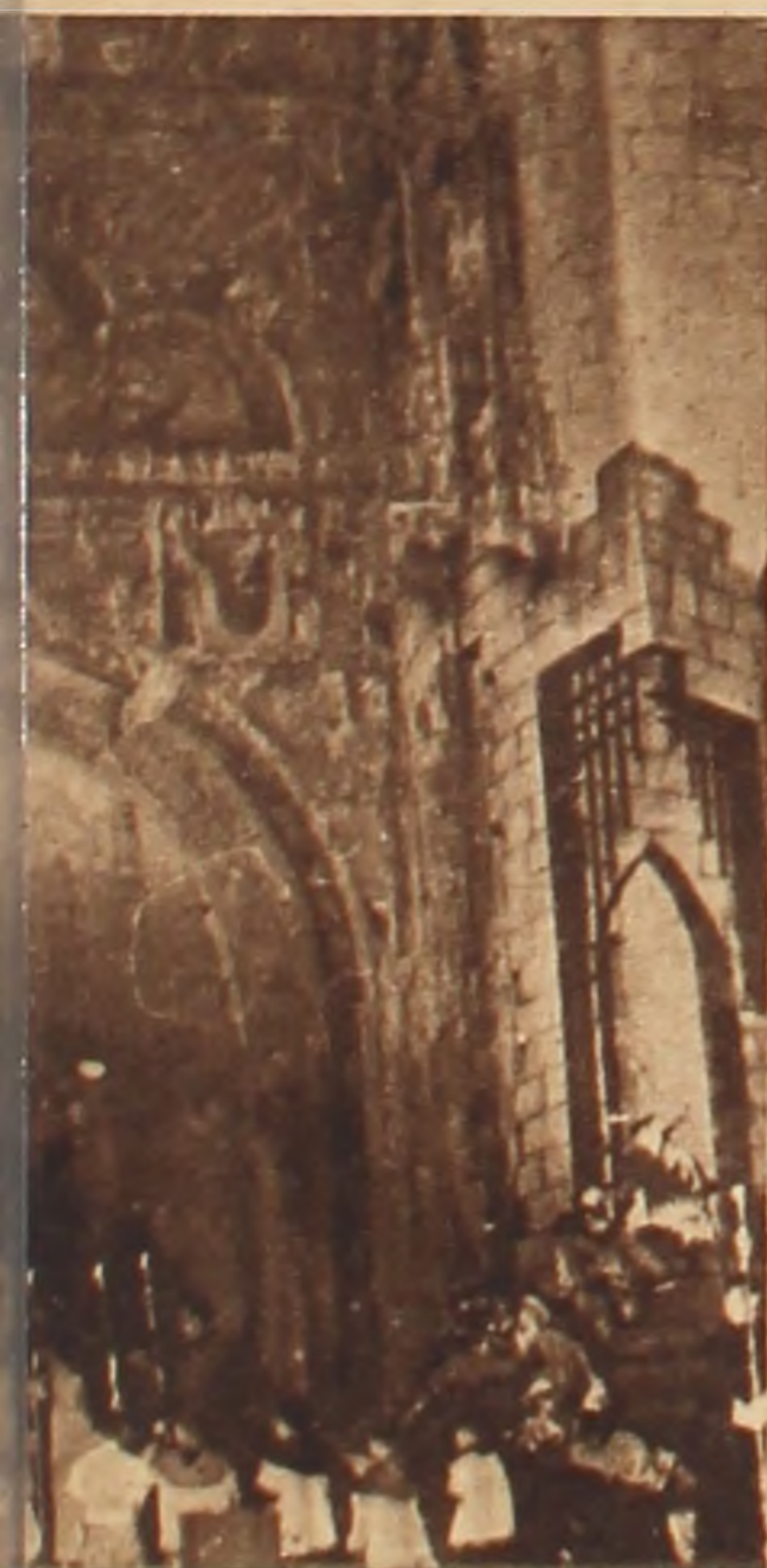
Valladolid, 1956.

(Especial para EL DIA)

(1) Al día siguiente, los tres diarios de Valladolid se expresaban sobre el espectáculo con grandes elogios, destacando la presencia de nuestra compatriota en estos términos:

"El Norte de Castilla". — Para Margot Cottens, la excelente actriz, al incorporar El Alma, es de justicia dedicarle los mayores elogios. Puso todo su arte, que es mucho, al servicio del difícil papel, y en el diálogo a que antes hemos hecho referencia, se mostró con una convicción para el público que justifica un innegable prestigio artístico. "El Diario Regional". — Margot Cottens eminente en el verismo y unción con que vertía el caudal de simbolismo que encierra El Alma concebida por Valdivielso.

"Libertad". — Margot Cottens como colaboradora extraordinaria en una figuración insuperable en conjunto y en detalle, en voz y en mímica, en dicción y en dramatismo...



fachada de San Pablo
simo telón de fondo.



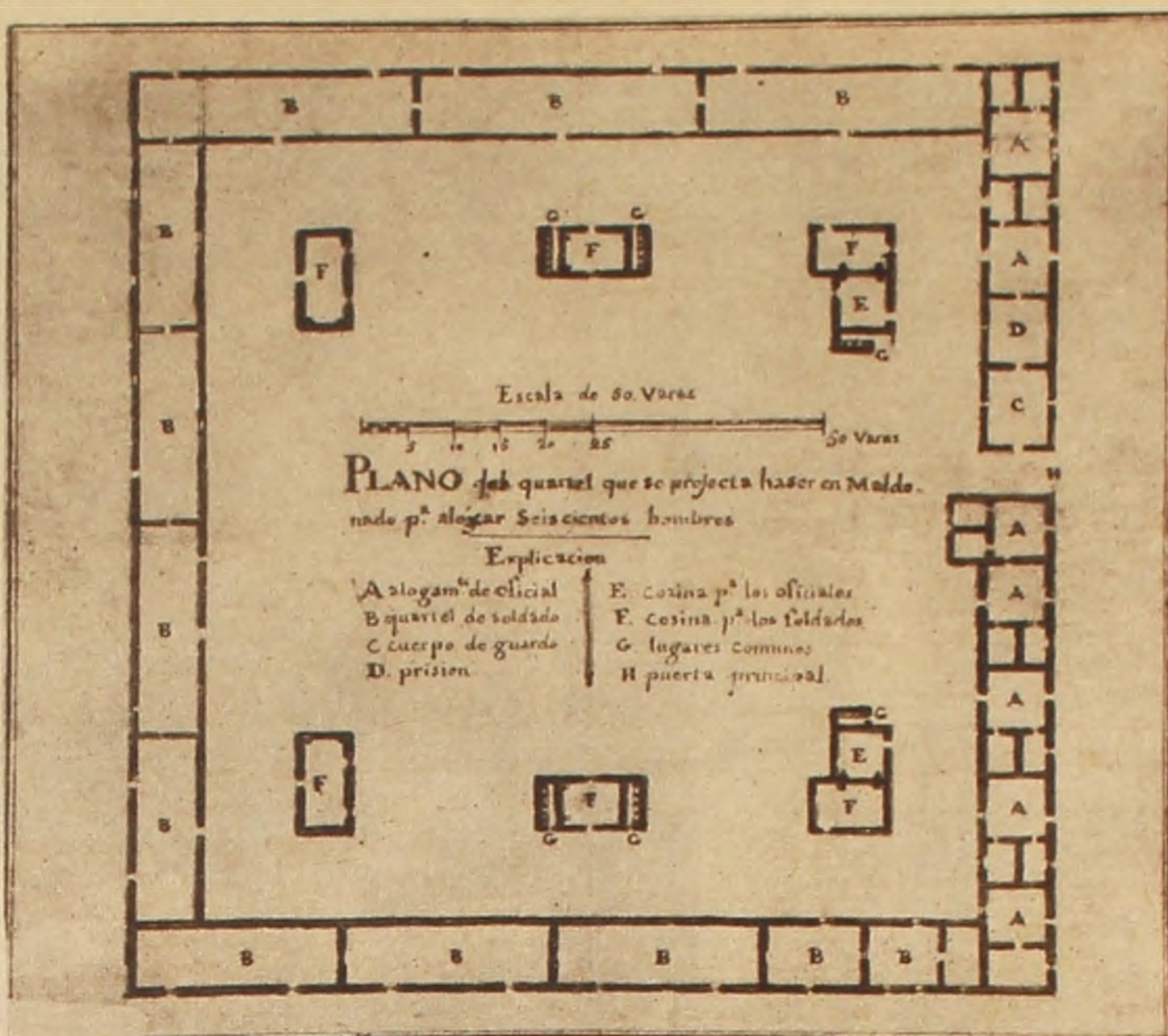
El Alma, cercada por sus enemigos: Luzbel, la Gula, la Envidia y la Mentira.



El Deleite emplea a fondo sus armas de seducción y lleva a El Alma (Margot Cottens) al torreón de los locos.



Puerta de piedra labrada, que corresponde a la entrada principal del Cuartel.



Plano de la planta del Cuartel de Maldonado que consideramos cronológicamente anterior al de 1793.

EL CUARTEL ESPAÑOL DE MALDONADO

El capitán don José Ignacio de la Quintana, Comandante de la Plaza y el Ing. Militar don Bartolomé Howel vinculados estrechamente a las obras de su construcción. Las tropas del Virrey Cevallos estuvieron destacadas en él, en 1777. Finalizando el siglo XVIII montó guardia frente a sus muros don José Artigas, Ayudante Mayor de Blandengues, iniciándose en la noble y dura carrera de las armas. En 1806, en sus calabozos y mazmorras padecieron encierro y privaciones, luego de la toma de la ciudad por los ingleses, dignos y respetables vecinos de la población.

*

Consideramos muy acertada la resolución de la Comisión que programa los actos con que se celebrará el bicentenario de Maldonado, de incluir en primer término la restauración parcial del cuartel español, cono-

ciendo tradicionalmente por Cuartel de Dragones, en gestión que promueve en estos momentos ante los Poderes Públicos.

En efecto, el cuartel español de Maldonado juntamente con la Iglesia que se levanta en aquella población, constituyen las dos obras de mayor aliento que proyectó y ejecutó el colonaje en la histórica ciudad de San Fernando de Maldonado. Es representativo el primero del empeño que puso España en militarizar y guarnecer las fronteras de sus extensos dominios cuando — como en el caso de Maldonado — ellos despertaban la codicia de sus vecinos los lusitanos, que a impulsos de una audacia y desaprensión que le eran proverbiales, penetraban y se establecían temerariamente en los territorios españoles.

La penetración se producía pacíficamente algunas veces, tal como la realizaron las fa-

miliias portuguesas que se fueron estableciendo en las inmediaciones de San Miguel y Chuy, como la ocupación por el portugués Félix José de los excelentes y estratégicos campos del Potrero Grande con un establecimiento ganadero bien poblado y la de tantos otros que desde el Viamont y Río Grande buscaron aproximarse cautelosamente a Maldonado contando sin duda alguna con la connivencia de la autoridad portuguesa — el Gobernador Gómez Freire —. En otros casos procurando establecerse militarmente como se lo propusieron al destacar una guardia de cien dragones sobre Castillos y al echar los cimientos de la fortaleza de Santa Teresa. Todo al correr de los años 1754 al 62.

Fue entonces que la vida incipiente y casi pastoril de Maldonado — de los breves momentos de bonanza y vivir tranquilo —, se vio sacudida a menudo con intensidad cuando por imperio de los hechos que relatamos y de los sucesos de Europa, la amenaza de guerra recorrió dolorosamente la comarca, suspendiendo el aliento de labriegos y pastores con el presagio de la desolación y ruina de las sementeras y rebaños.

En ese clima de intranquilidad y amenaza creado por el intencionado desconocimiento por los portugueses, de la anulación del Tratado de Madrid, se hizo apremiante el disponer la defensa del puerto de Maldonado y de los territorios adyacentes, como puesto militar avanzado hacia la inquieta frontera con Portugal.

Sólo el espíritu previsor y ejecutivo de Cevallos ve claro en esos momentos y se lanza a la realización de sus planes, no obstante las dilatorias y contemporizaciones desconcertantes del Marqués de Valdelirios.

Entonces, es el inicio de las obras de defensa que se proyectan y ejecutan en el puerto de Maldonado y en la población inmediata. Algunas tienen carácter puramente provisional, como la trinchera que se construye entre la costa y el pueblo, las primeras baterías de la isla y los cuarteles de emergencia; otras que llegan más tarde tienen carácter definitivo y representan como el llamado Cuartel de Dragones, la cristalización de una obra militar de gran envergadura, que dentro de la relatividad de las circunstancias, constituye un destacado exponente de la Arquitectura militar de la época.

*

Distinguido militar entre los que estuvieron destacados en Maldonado, fue el Capitán don José Ignacio de la Quintana. Decíamos en nuestro estudio "Maldonado en el siglo XVIII": "En la Comandancia de la plaza, sustituyó a Lucas Infante, don José Ignacio de la Quintana, hombre competente e ilustre militar que prestó su ayuda eficaz a don Bartolomé Howel — el ingeniero que dirigía la construcción de los cuarteles de Maldonado — cuyo nombre, junto con el del ingeniero, están unidos en la historia de las fortificaciones. Algunas veces que Howel tuvo que abandonar momentáneamente la dirección de las obras, para dirigirse a Santa Teresa, donde Vicente Ximénez, comandante de aquel puesto, solicitaba su presencia, se hizo cargo de los trabajos con señalada competencia, don José Ignacio de la Quintana".

No podemos precisar si los planos originales del cuartel se deben o no al Ing. don B. Howel, pero lo que es indudable, dada la documentación que hemos consultado, es que él fue el director de esta obra, ejecu-

ta la sin duda alguna durante el período 1774-1778. En esta nota reproducimos uno de los tres planos conocidos del Cuartel de Maldonado. No tiene fecha ni firma, aunque lo consideramos el más antiguo; seguramente el primitivo, al que se ajustó la construcción levantada bajo la dirección del citado Ing. militar. La leyenda del mismo reza así: "Plano del Cuartel que se proyecta hacer en Maldonado pa. alojar seiscientos hombres". Otro que existe fechado en 1793, no modifica el exterior de la construcción ni la mayor parte de sus detalles interiores, así como la solidez de la fábrica que presu- mimos inalterable desde la fecha de su erección.

Para tener una idea de la importancia de esta obra diremos que en la misma se emplearon como obreros especializados, 11 maestros y oficiales carpinteros; 33 albañiles y picapedreros; 3 herreros y 8 maestros de cal, ladrillo, teja y ripia. Secundaron a éstos numerosos peones, indios y unos cuarenta presidiarios utilizados permanentemente en las obras de fortificación.

Hemos tenido a la vista documentos de data de la época, los que fragmentariamente arrojan luz sobre las importantes sumas invertidas: así en nueve meses del año 75 se invierten unos \$ 9.500 en la mano de obra especializada; en el 77 y parte del 78, llegan los gastos por este concepto a pesos 8.630. El análisis de estos y otros datos que la penuria del espacio nos impide transcribir, nos lleva a calcular en \$ 40.000 o \$ 50.000 el costo de la maestranza que se empleó en la construcción del cuartel durante el citado período de cinco años. Si a ello se suma el valor de algunos materiales — maderamen, hierros, clavazón, herramientas, etc. — de otros gastos como los representados por los transportes y por la conducción; las raciones, el carbón, la leña, etc. y lo que representó el trabajo de los numerosos peones empleados, el de los indios y presidiarios, comprenderemos cómo fue considerable el costo de esta importante obra militar, digna de haber perdurado como signo elocuente de una época en la que España no puso tasa a su generosa contribución en hombres, armas y recursos para mantener la grandeza e integridad de su extenso imperio colonial.

*

Refiriéndose al Cuartel de Maldonado dice el Arqto. Fernando Capurro en su estudio "San Fernando de Maldonado": "La construcción fue esmerada (1) nos lo prueba las jambas de las puertas y ventanas que nos quedan, son de piedra labrada y en cuanto a los muros de grandes espesores son un opus incertum de piedra y ladrillo. En cuanto al estilo refleja fielmente la sobriedad del neo clásico de la época, lo que observamos en los planos existentes en el Museo Municipal así como la distribución interior, cuerpo de guardia, alojamiento de oficiales, dormitorios, cuartos para la tropa, cocinas, almacenes de armas", etc.

Desconcierta algo la casi total ruina de una obra realizada con materiales nobles, ejecutada por obreros competentes bajo la experimentada y eficaz dirección del ingeniero Howel, pero esta destrucción se fue cumpliendo a lo largo de más de un siglo de abandono e incuria durante el cual la desaprensión de muchos los llevó a retirar continuamente de su fábrica materiales que fueron utilizados en construcciones particulares. Tal sucedió asimismo con el Fuerte de San Miguel antes de su restauración, del que el verdadero había ido retirando muchos de los materiales utilizados en la construcción primitiva.

Nos decía por el año 1925 don Mamerto Gutiérrez, vecino octogenario de Maldonado, que recordaba haber visto en sus años mozos, techadas con ripia y teja española, las cuartos, el cuerpo de guardia y la parte conocida hasta hoy como capilla del Cuartel — cuarto del sargento y parte de la cuadra de la izquierda — habilitados en 1803 para instalar la iglesia de la población.

*

Don Andrés de Oyarvide, 2do. Piloto de la Armada y Geógrafo de la Segunda Partida de Límites nos relata en su Diario lo que omitieron el Jefe del mismo, don Diego de Albear (2) y el Ing. José Ma. Cabrer. Refiriéndose en dicho Diario, en 1785, al genio militar de Cevallos, dice: "Dispuso que en la esquina occidental de la plaza se levantara un cuartel de mampostería que ocupara una cuadra", etc. "Todas estas obras, que indican el concepto que merecían a la larga experiencia de la situación e intereses que de esta Provincia particularmente alcanzó el dicho señor Exmo. no menos que el acertado juicio del tesón con que los Portugueses, desde las primeras poblaciones de América, se habían dirigido para poseer el Río Grande y cuanto pudieran hacia el Río de la Plata, parece eran bastante motivos para conservarlas constantemente; pero el suceso no correspondió como parecía: apenas el autor de esta fábrica marchó para España el siguiente año (1778) se trató de darles a todas por el pie, excepto al cuartel

Hechizo instantáneo... ¡y duradero!

sólo puede dársele

Angel Face

DE POND'S

polvo y base, todo en uno

con aceites pulverizados



Sólo el inimitable Angel Face puede "regalarle" un cutis nuevo, aterciopelado en 5 segundos!... Y mantener inalterable esa preciosa apariencia ¡por horas y horas!



- Angel Face jamás seca el cutis ni lo engrasa.
- Se aplica con la mayor facilidad, con su propio cine, en seco.
- No se desparpoma en el bolso; no ensucia la ropa; no mancha los dedos.

Como siempre, en su popular Estuche Metálico, para diario.

Pídalo en su lindo Estuche Plástico: contiene más... ¡y es más económico!

Felipe de la Rosa
DON MANUEL DE BASAVILBASO,
 Caballero de la Real distinguida Orden de Carlos
 Tercero, Administrador Principal por S. M. de
 la Real Renta de Correos Marítimos y Terrestres,
 Postas y Estafetas en todas las Provincias de este
 Virreynato del Rio de la Plata, y Reyno de Chi-
 le, &c.

POR cuanto entre las facultades que me están concedidas como a tal Administrador Principal, es una la de poder nombrar provisionalmente, interin doy cuenta a la Superioridad para su aprobación, las personas a quienes tenga por conveniente encargar las Administraciones subalternas de la agregación a esta, las plazas de Oficiales de ellas, Mozos de Oficio, Maestros de Postas, Correos, Conductores, y demas empleos inferiores de la misma Real Renta, que penden de esta Administración, usando de esta autoridad, y atendiendo a las circunstancias que concurren en *Don Domingo de Castro*, he tenido por conveniente al servicio del Rey y del Público nombrarle para *Administrador de Correos de la Villa de la Concepción de Minas, Jurisdicción de Montevideo, con el goce de quince G. ciento sobre los productos líquidos de aquella Administración, y a consecuencia de dimisión que a echo D. Felipe Fernandez en Carta de once de Abril de mil setecientos noventa y seis.*

Por tanto, de parte de S. M. exorto y encargo, y de la mia pido y suplico a los Señores Gobernadores-Intendentes, sus Subdelegados, los de esta misma Real Renta de Correos, y otros qualesquiera que exer-
 zan

a cada una segun su antiguo establecimiento en virtud de lo determinado en las Reales Ordenanzas del Perú de lo resuelto por el Excmo. Señor Virrey Don Luis de Velasco en cinco de Abril de mil quinientos noventa y nueve, por el Excmo. Señor Virrey Marqués de Manzanera en la comisión que dió en primero de Septiembre de mil seiscientos cuarenta y dos al Licenciado Don Diego de Baños; todo lo qual mandaron observar otros Excmos. Señores Virreyes, y principalmente el Excmo. Señor Virrey de Lima Don Manuel de Guirior, y el Excmo. Señor Virrey de Buenos-Ayres Marqués de Loreto, por convenir así al mejor servicio de S. M. y utilidad pública: Y de infringir a estas esenciones los contraventores incurrirán en las penas contenidas en las citadas Reales Cédulas, y demas que se impondrán a proporcion del exceso del que las contravinieren en todo o parte; y de este Nombramiento, sellado con el sello de las Armas Reales, se ha de tomar la razon en los Libros de la Contaduría de intervencion principal de la mencionada Real Renta en esta Ciudad, sin cuyo requisito no ha de tener algun efecto. Dado en Buenos-Ayres *veinte y tres de Abril de mil setecientos noventa y seis.*



Tomóse razon del Titulo antecedente en los

Felipe de la Rosa

Titulo de Administrador de Correos de la Villa de la Concepción de Minas, expedido a favor de Don Domingo de Castro, en abril de 1796. Primera y última carilla quedando para futuro comentario la publicación del documento íntegro.

CORREOS, DILIGENCIAS, MAYORALES...

SEGUN una conocida definición la Historia es la "narración y exposición verdadera de los acontecimientos pasados y cosas memorables". Pero hay otra forma de historia que podríamos llamar mínima. Es aquella que anota los sucesos aparentemente intrascendentes que ocurren en los pueblos y aldeas. "Cosas memorables" solamente para el lugar. Nos llega casi siempre por boca de un viejo vecino. Por ella vamos entrando, corriente arriba del tiempo, conducidos por la evocación un poco melancólica de estos narradores de rostro vuelto. Tienen estos narradores la virtud de mostrar el hecho y el hombre que lo realiza. Nunca dejan sin decir cómo era éste valiéndose generalmente de la anécdota. Entonces la historia es la recreación de un tiempo, no un cementerio de fechas y sucesos.

Era lindo hablar con Don Felipe Montero. Sobrio. Bien hablado. Veraz. Una vez le pregunté:

—¿Es cierto que Mansilla rayaba con tiza la pechera de los caballos de su diligencia y luego las borraba con la punta del látigo, sin tocar los caballos?

—No sé. Oír, oír. Pero yo no soy testigo sino de lo que veo.

—¿Y lo de Salvatierra?

—¿Lo que cuenta Dossetti?

—Sí. Eso.

—¿Venir al galope, tirar una moneda a veinte metros y pasarle encima con las dos ruedas de un solo lado?

—Mismo.

—¡Sí! ¡Comonó!... Yo no lo hacía porque no me gustaba compadrear... Pero se hacía...

Por don Felipe supe "que la primera empresa sería de diligencias que se creó en el país, fue la que hacía el recorrido de Minas - Montevideo".

—1857. Y era un reloj. Salía y llegaba en hora. El primer mayoral fue Juan, mi hermano. Después yo... ¡Si habremos gastado asientos!...

Callaba. Seguía.

—También te voy a contar otra cosa: el primer correo de nuestra campaña y la Argentina fue el que salía de aquí y llevaba aquí... Lo custodiaban unos indios chilenos...

—¿No se le habrá ido la mano?

—Es verdad. Lo contaba mi abuelo y mi abuelo no mintió nunca. Ni cuando se confesaba... Y otra noticia te doy: el último cuarteador de diligencias fue Clarín. Servía a Mansilla.

¿Sería verdad todo esto? ¿El amor al

terruño no haría decir a Don Felipe cosas que "a lo mejor no eran verdaderas"? Viejos papeles que guardaron otros vecinos me dieron la prueba de la exactitud de los datos. Don Felipe decía la verdad. Era como su abuelo.



Don Felipe Montero en sus últimos años.

Un día fuimos con el doctor Héctor Anastasia —presidente del Museo de la ciudad de Minas— a recibir una donación de la señorita María Sofía Castro. Entre los documentos que esta señorita nos entregó, herencia de sus antepasados —"los Castro" eran una familia patricia— figura el nombramiento que Don Félix de la Rosa hacía en la persona de Don Domingo de Castro, de Administrador de Correos de la Villa de la Concepción de Minas, el día 25 de abril de 1796.

El Jefe de la Comandancia dio posesión del cargo a Don Domingo en mayo del mismo año. Entre los testigos figuran "los Rondeau".

El documento contiene una larga lista de privilegios que corresponden al cargo. Por ellos tenemos sentido de su importancia. Vale la pena analizarlos, comentarlos, hacerlos conocer. No alcanza mi caña para higos tan altos. Por eso quiero que lo haga mi admirado y querido amigo "Mesié" Ferdinand Pontac.

De la Empresa de Diligencias "Emulación" encontré esta noticia en el Almanaque Fin del Siglo —1900— de Bernardo Machado:

"Sociedad Emulación. N.º 57. Una acción. Tomás Gómez ha entregado a la Tesorería de la S. E. diez y siete pesos fuertes por una acción que representa en Empresa de la Diligencia establecida para la carrera entre la Villa de Minas y la Ciudad de Montevideo y vice-versa. Queda registrada en el libro competente al folio dos. Dionisio Ramos, Pte. Juan Albistur, Tesorero. Froilán Machado, Contador."

El último cuarteador. Es Lino Almada. Vive y nos vemos día a día en mi barraca. Mateamos, conversamos... Tiene buena memoria, pero "se le entreceran las fechas". Según él, "cuarteaba en 1908 y la diligencia paró para siempre en 1903".

Dice que lo único que recuerda con exactitud son las guerras. Las "nacionales" y las "extranjeras".

—Por eso te puedo decir —afirma— que la de Aparicio y Batlle fue en 1914 y la de los alemanes con los ingleses que después se armó un lío bárbaro, fue en 1904.

Juan José MOROSOLI

Minas, 1956.

(Especial para EL DIA)



Lino Almada. Los años han pasado sin encanecer su cabeza, sin afectar su memoria. Tiene más de 70...

del pueblo que es el único que subsiste para alojar los 40 o 50 soldados que hay actualmente".

Si esto que hemos apuntado en forma asaz abreviada, fuera poco para justificar nuestro apoyo a la iniciativa de la Comisión que programa los actos con que Maldonado celebrará el bicentenario de su fundación, señalaremos por último un hecho que desbordando los respetables intereses localistas, confiere a la restauración del cuartel español de Maldonado la importancia de un acontecimiento de interés nacional.

En efecto, la iniciación de don José Artigas en la carrera de las armas, se halla estrechamente vinculada a Maldonado y particularmente al Cuartel de la ciudad: desde allí, durante los últimos años del siglo XVIII realizó su sacrificada vida de blandengue en el permanente celo de la campaña del Este, desde las costas del mar hasta el Cerro Largo.

En 1803, siendo Artigas Ayudante Mayor del Cuerpo de Blandengues, solicita del Rey

su retiro y manifiesta: "Sirvo a V. M. desde la creación de este Cuerpo, habiendo empezado de soldado en cuya clase tuve el honor de que vuestro Virrey interino de estas Provincias don Antonio Olague y Feliú me comisionó por los muchos conocimientos que tenía de estos campos para salir a reclutar gente para la formación del expresado cuerpo, y desde el 4 de marzo del año 97 hasta el 24 de abril del mismo conduje a disposición del señor Gobernador de Montevideo cincuenta hombres" y más adelante agrega: "Reunida la gente precisa para la creación del cuerpo de blandengues en el cuartel de Maldonado se me mandó retirar a él y se me nombró para ayudante mayor del expresado cuerpo".

Otro documento, fechado en Maldonado el 14 de setiembre de 1799 luce la firma del Ministro de la Real Hacienda de Maldonado, don Rafael Pérez del Puerto y es dirigido al de igual clase de Montevideo. Su texto es el siguiente:

"He recibido el oficio de Vm. de 12 del corriente en que se sirve transcribirme el del Exmo. Sr. Virrey de 6 del mismo, por

el cual... que sirve en el Cuerpo de Blandengues de esta Banda, y en que clases el Ayudante Mayor de él don José Artigas, a que Vm. no ha podido satisfacer por que la cuenta y razón de dho. Cuerpo corre por esta dependencia a mi cargo, adonde se dirige, esperando las respectivas noticias para verificar el correspondiente cumplimiento a cuyo efecto digo: Que el referido Artigas entró a servir en el expresado cuerpo en calidad de blandengue el 10 de marzo de 1797, manteniéndose en dicha clase hasta el 27 de aquel octubre, que se le dio de baja por haber pasado a Capitán de Milicias de Caballería de esta Plaza habiendo vuelto al mismo Cuerpo de Blandengues de Ayudante Mayor, en virtud de despacho expedido por el Exmo. Sr. Virrey de estas provincias en 2 de mayo de 1798, desde cuyo tiempo hasta ahora sirve dho. empleo sin intermisión. Dios Gue. a Vm. ms. as. Maldonado. 14 de setiembre de 1799. Rafael Pérez del Puerto".

Por todo ello y por tanto más que llamamos por no ser extensos, se hallan ligados al pasado del viejo Cuartel, destacados epi-

sodios de la historia del colonaje en el Rio de la Plata; por ello es que fue familiar a sus recios muros, a su cuerpo de guardia, a su amplia plaza de armas, la figura austera de nuestro Blandengue.

Bajo su techo encontré en los contados días propicios, el sobrio alojamiento donde reparar sus fatigas de soldado; junto a su portón secular de labrados sillares montó la guardia y el pintoresco uniforme del Cuerpo, puso una nota de animación y de color en la adustez de su fachada de piedra; de él partió tantas veces en cumplimiento de penosas y difíciles misiones del servicio del Rey, esforzado y sufrido centauro, al frente de una veterana partida de blandengues, hacia distantes lugares de la extendida campaña, ya plácidos, ya inhóspitos a transitar casi siempre por caminos imposibles que extenuaban y rendían las caballerías...

Atilio CASSINELLI
 (Especial para EL DIA)

- (1) Revista de la Sociedad Amigos de la Arqueología 1947.
- (2) Ortografía usada por Diego de Alvear.



NO veíamos a Rómulo Gallegos desde La Habana, en abril de 1949. Le encontramos ahora en México, con ocasión del Congreso por la Libertad de la Cultura, de que es Presidente de Honor, y en casa de Jesús Silva Herzog, el piloto de "Cuadernos ameri anos". Recordamos al punto pasajes comunes, de nuestros viejos días en Caracas. Entonces, era candidato a la pre-

sidencia. Mi mujer le dijo, pensando en su gloria literaria solamente: "¿Por qué no se queda en la novela, que tanto lo necesita?". Fue en 1947. Creo que Rómulo no se sintió a gusto. No obstante, por la noche, intercambiamos nuestras insignias partidarias. El me entregó la suya, de Acción Democrática. Yo, la mía, del Partido Aprista. En el público, como un espectador cualquiera, se veía a Carmen de Betancourt, esposa del entonces presidente de Venezuela. Después, asistí a la toma de posesión de Gallegos. Aunque yo era miembro del Parlamento peruano y presidente de su Comisión de Relaciones Exteriores, el gobierno peruano "amigo del aprismo", vigente en aquel febrero de 1948, designó a gentes de diverso pelaje para representarlo y yo asistí como invitado personal de los dos Rómulos. Estábamos en esa posición, muchos de los que ahora formamos parte del Congreso por la Libertad de la Cultura, entre ellos Germán Arciniegas, Carlos Pellicer, Gabriel del Mazo, una buena veintena.

La tarde de su toma de posesión — ya finalizaba la mañana, se iniciaba la tarde — Rómulo al recibir la insignia de ese gran venezolano que se nos fue en Santiago de Chile y presidía el Congreso, pronunció inolvidables palabras. Recordó que sus electores se llamaban Santos Luzardo, Cantacalero, Juan Palomo, Marisela, aunque no los mencionara, también Doña Bárbara y Mujiquita, porque la elección fue ecuménica.

Le miro ahora. Está casi igual a 1949. Quizá un poco más tostado. Siempre grave y socarrón, silencioso, como esquivo. Los

Cuaderno de bitácora

ROMULO GALLEGOS EN SU OCTAVO AÑO DE EXILIO

misos ojos serenos y catadores. La misma sonrisa irónica, cuando sonríe, y es muy poco, dejando ver el filo del diente lobuno. Lleva entre los dedos la larga boquilla. Fuma a pesar de lo que el médico refunfuñe. Habla con parsimonia. Hay algo de tristeza en su semblante, que no se le veía ayer, pero no es desencanto. Es simple y neta melancolía. Uno recuerda la tragedia irrestañable. La muerte de doña Teotiste, compañera ideal, que está en todas y cada una de las mujeres ideales de la novelística galleguana.

Gallegos no vive ya en Morelia, donde gozaba de la compañía de Lázaro Cárdenas y de la esperanza de hacer una novela mexicana.

—La hice, sí, claro — me informa tratando de ser preciso, pero, mira, no me gustó y la he roto. Es la tercera vez. No la publicaré hasta que no me deje contento.

Hemos averiguado que para escribirla le ha mezclado con la gente del pueblo mexicano. Pero, confiesa, no consigue aún penetrarse de ella. Rememoramos la novela en

que Rómulo quiso patentizar su agradecimiento a Cuba, la de Prío Socarraz y sus rebeldes estudiantes: "Una brizna de paja en el viento". No constituye un acierto. Alguien me ha dicho que él lo reconoce. Sus más devotos admiradores, entre ellos Mauricio Magdaleno, no vacilan en reconocer que es un libro deficiente. Nosotros subrayamos el capítulo sobre una pelea de gallos. Magdaleno se muestra reticente aún sobre él, aunque sea el más entusiasta de los muchos entusiastas de Gallegos. Rómulo sabe todo eso. Con su callada y severa autocrítica, ha analizado paso a paso sus obras. Y aunque lee poco, piensa y rumia con encarnizamiento.

—Faltan algunos de los de nuestras veladas en La Habana, dice.

Comprendemos que se refiere a Andrés Eloy Blanco, con quien entonces estábamos discutiendo sobre la salvación de América, a lomo de juventud y audacia. Cuando Andrés Eloy publicó su último libro, Betancourt y yo decidimos darle una sorpresa. Pedí a García Peña, de "El Tiempo", Bogotá, espacio para hacerlo. Un cable generoso como siempre, respondió: "Mándame tu página por avión en seguida".

La página salió a mediados de mayo de 1955. Andrés Eloy alcanzó a leerla el mismo día que yendo a Cuernavaca le atropelló el automóvil de un borracho y le quitó la vida. En la página habíamos reunido las firmas de Gallegos, Alfonso Reyes, Betancourt y la mía.

El exilio crea entre la gente bien nacida una forma de indestructible solidaridad. Así entre el padre de "Cantacalero" y el de "Giraluna".

Lo sabemos y respetamos el largo silencio que Rómulo pone tras el recuerdo de Andrés Eloy.

Habríamos querido rehuir el tema político para no remover heridas. Gallegos se halla en los setenta y dos; y, aunque robusto como un roble, pensamos que sería innecesario cavar más hondo ciertos surcos.

—Quiero que me expliques bien lo que ha sucedido en tu patria.

No estoy autorizado a revelar otros comentarios, ni creo que ser periodista sea un modo de exculpar la indiscreción. De violar ciertas normas. El relato se desarrolla, por eso, en la forma más sintética posible. Gallegos atiende con profundo interés. Nos interrumpen pronto. Se encuentran presentes, además de los dueños de casa, nosotros los Sánchez y Gallegos, unos cuantos ansiosos de escuchar al maestro: Erro, José Luis Romero y Guillermo de Torre, de Argentina; Arciniegas y Posada, de Colombia; Carrión, de Ecuador; Vázquez Díaz y señora, de Perú. La charla es un poco en palabras cruzadas. Se reanuda el tete a tete sólo a ratos perdidos.

Se habla con insistencia de que Gallegos pudiera ser nuestro próximo Premio Nobel. Desde luego, la competencia con Alfonso Reyes, no existe. Cada uno en su estadio, y Nobel en el de todos, según refrán al uso de los nobelistas. Gallegos ni menciona el caso. De su propia experiencia literaria apenas si nos brinda retazos en el libro de ensayos editado a raíz de su septuagenario. A diferencia de Alfonso, vive hurtando el cuerpo, un poco hosco, sin esa encantadora volubilidad y ese incomparable amor a sí mismo, suave y sonriente que caracteriza a Reyes. Rómulo no. Rómulo es un tenso catador de la angustia de su pueblo, y a ella se siente atado. Comentando, días después, su discurso en la clausura del Congreso por la Libertad de la Cultura, un chileno observa: Habló realmente como Presidente de Venezuela. —Se lo dijo a Gallegos. Este sonrió socarronamente y replicó: Pero ¿es que acaso dejé de serlo?

Gran mitólogo, profundo amante de los símbolos más entrañables de su pueblo. Rómulo sigue fumando, callando, escribiendo, rumiando, mirando a los ojos, con ese modo suyo de maestro irrevocable. De pronto interrumpe el sueño con una interjección muy venezolana. Se da cuenta y sonríe. Sonríe socarrón y pícaro. Luego se hace de nuevo la sombra sobre sus ojos y su frente, sobre su alma. De ella sacamos destellos quienes aprendimos en la Biblia maya, muy de América, que lo más divino de la creación no fue el "fiat lux", sino el "fiat nox". Y noche, preñada de futuras luces, persignada de relámpagos, es la que se aposenta, adusta y majestuosa, como un nimbo sobre la cabeza de este paridor de perdurable vida.

Lima, 1956. Luis Alberto SANCHEZ
(Especial para EL DIA).

Millones de mujeres en el mundo recomiendan

el uso correcto de 3 Cremas Pond's



Para la limpieza profunda—y como único medio de asegurarse un cutis fresco y límpido—use Crema Pond's "C", la más activa y penetrante de las cremas limpiadoras: impide la formación de puntos negros... ¡no perdona impurezas!



Para la lubricación correcta—y como único medio de asegurarse un cutis suave, terso, libre de líneas y arruguitas prematuras—use Crema Pond's "S" especial para cutis seco, extra rica en lanolina homogeneizada.



Para el maquillaje de moda—y como único medio de asegurarse un arreglo distinguido y natural—use Crema Pond's "V" como base de polvos: fina y leve, protege el cutis y mantiene el maquillaje impecable.

Todas las mujeres hermosas están de acuerdo: cada problema del cutis encuentra solución adecuada con una de las 3 Crema Pond's... ¡Cada una, perfecta en su especialidad! Siga usted este múltiple consejo y proporcione a su cutis el tratamiento de más rápido y asombroso efecto.



La Condesa de la Talaise

perteneciente a una de las más antiguas y nobles familias de Francia, es fiel "amiga" de Pond's. Ella declara: "Cremas Pond's cuidan mi cutis maravillosamente".

En todos los idiomas del mundo,
POND'S significa cutis fresco, terso... ¡adorablemente joven!



EXPOSICION DE OBRAS DE BELLONI EN MINAS

EN la Casa de la Cultura, de la ciudad de Minas, y organizada por el Departamento de Cultura local y el Centro Suizo, se realizó una exposición de esculturas de nuestro afamado José Belloni, exhibiéndose una nutrida colección de obras que poblaron los vastos salones de la casona que

fue solar natal de Lavalleja.

Señalan las notas gráficas diversos aspectos de la exposición realizada, en la que se hizo objeto al señor Belloni de muy significativas demostraciones de admirado respeto y estimación personal.





La cámara (cella) estaba dividida en tres naves por dos filas de columnas formadas por dos órdenes superpuestos; era esta la verdadera morada de la divinidad.

AUN FLORECEN LAS ROSAS EN PAESTUM

“**L**A Reforma Agraria” —institución italiana que está alcanzando profunda repercusión en la vida social económica de la península— al poner sus potentes tractores en manos de los campesinos de la llanura del río Sele, ha hecho que estos modernizados agricultores convulsionen el sueño milenar de las necrópolis de Paestum. La alegría de los agricultores se convirtió en pesadilla para los arqueólogos pues los fuertes arados movidos por los inexorables tractores ponían en peligro los infinitos tesoros de enorme interés artístico e histórico ce-

lados por la tierra a la que se urge riqueza de grano y fruto. Felizmente los dos intereses no han chocado profundamente y ambos caminos, el de la superación social y el de las ciencias arqueológicas, siguen su marcha ascendente con la comprensible colaboración de todos.

La ciudad de Paestum (el nombre deriva de Poseidón en cuyo honor fuera fundada) se encuentra rodeada por sus lados Norte, Sur y Este (la parte Oeste de la ciudad es la más inmediata al mar) por las nombradas necrópolis; la enorme área destinada a in-

humación —suman sus superficies, varios kilómetros cuadrados— y la proximidad que mantienen las tumbas entre sí, nos da idea de la importancia que tuvo la ciudad desde que la fundaran los griegos a principios del Siglo VI a. C. hasta la edad Imperial Romana; son nueve siglos de intensísima historia.

Entre los descubrimientos más importantes hechos en estos cementerios, debe señalarse el de las pinturas murales de las tumbas lucanas (los lucanos sucedieron a los griegos en la posesión de la ciudad hacia el año 400 a. C.) que si bien fueron señaladas por el Canónigo Bamonte di Capaccio en 1819 —Bamonte di Capaccio escribió un libro sobre las artes de Paestum— no se había tenido hasta hoy constancia tangible de ellas. Este descubrimiento viene a colmar la laguna que existía en el conocimiento de la pintura antigua haciendo que pueda insertarse la pintura lucana entre el arte etrusco y el arte romano.

Esta riqueza funeraria encuentra su contrapeso dentro de los límites de la ciudad y, lógicamente, con más esplendor que en sus necrópolis. Las recientes excavaciones llevadas a cabo dentro del recinto urbano, han acrecido el lustre y el renombre de Paestum que ilumina desde el Siglo XVIII, siglo de su descubrimiento, las páginas más bellas y serenas de la historia del Arte; su templo de Neptuno es una de las obras inmortales hechas por la mente humana y cuya creación ha enaltecido al hombre. Este templo, llamado así sin seguridad alguna y sólo para relacionarlo con la fundación de la ciudad (el nombre de Neptuno en griego es Poseidón), junto al Theseión de Atenas y al templo de la Concordia de Agrigento

forma el tríptico de los templos griegos mejor conservados. El de Paestum es el más hermoso y perfecto de ellos y sólo le igualó, en la antigüedad, el Partenón; la armonía de sus formas es tal que jamás fue alcanzada en otros periodos de la historia de la Arquitectura griega. Tiene 14 columnas en sus costados y 6 en los frentes; en él se encuentran todos los refinamientos del arte constructivo griego llevados a sus máximos extremos, refinamientos que tiempo después

A la puesta del sol todo



Desde los inicios del Siglo VI a. C. se advierte en las monedas de Italia la superioridad artística de los cuños griegos; son monedas de plata (statere) que llevan el emblema de la ciudad; de un lado en relieve, del otro en negativo. En esta fotografía se muestran seis monedas de Paestum donde aparece el dios protector de la ciudad, Poseidón, en el momento de lanzar el tridente. (Segunda mitad del Siglo VI a. C.).



Nave central del templo; vista tomada de Oeste a Este. Paestum, abandonada en el Siglo XI, se escondió tras los bosques de esa región paludosa salvándose así de una total destrucción.

A través de los
de los templos de
y q



parece relucir en oro; en ese momento se ve entre sus columnas alzarse del mar un perfumado ramo de violetas que cubren la luz del día que muere.

en la erección del Partenón. Todas las líneas horizontales del templo de Paestum son tanto en lo bajo como en lo alto, perfectamente horizontales sino que presentan una ligera curvatura; esta curvatura hace que las columnas den la impresión de solidez. Para obtener ese efecto, las columnas de los templos griegos, en su mayoría, se encuentran inclinadas hacia adentro; en el templo de Neptuno las columnas angulares son perfecta-

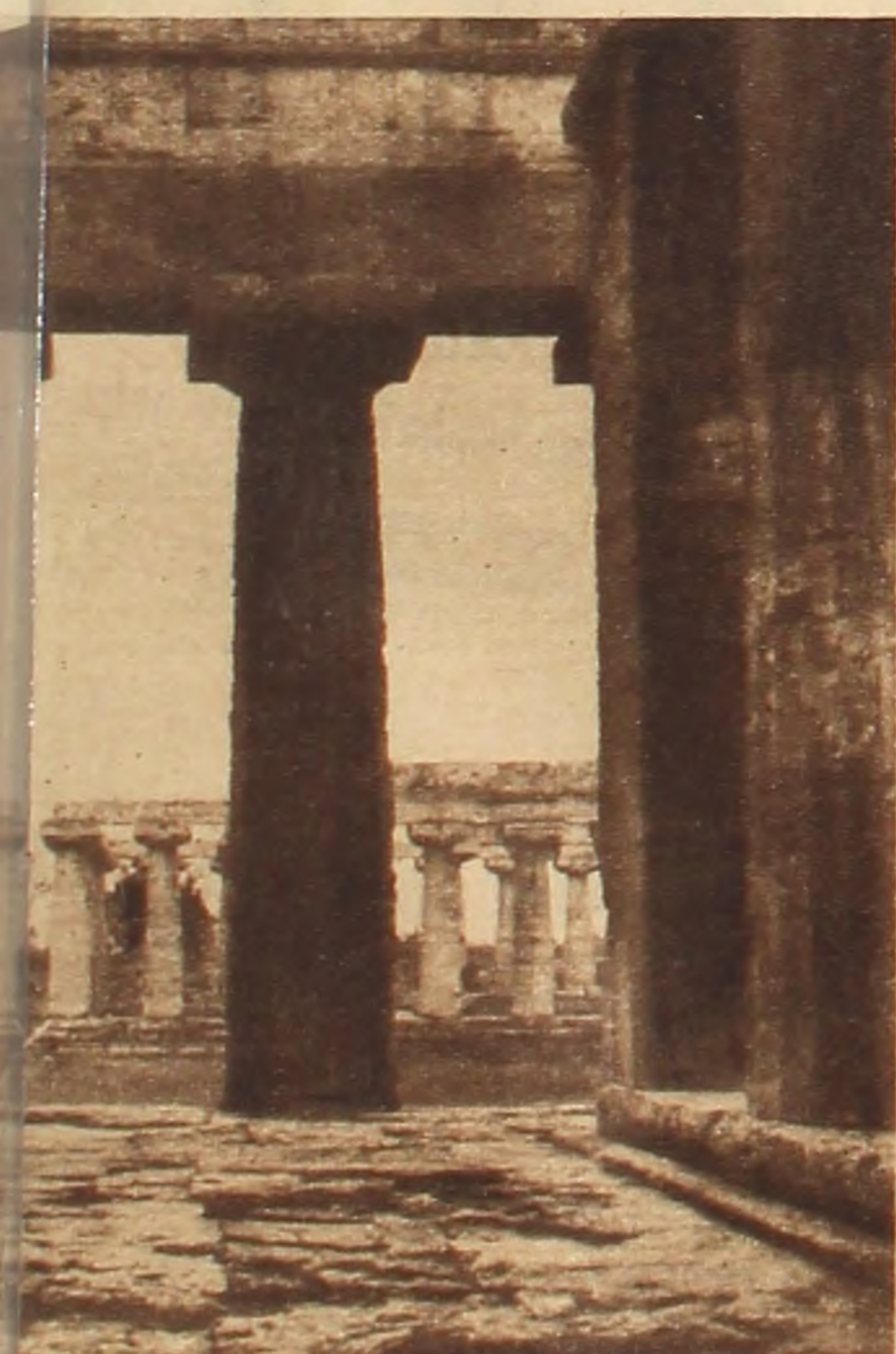
mente verticales, pero en cambio presentan las estrias inclinadas. Señalemos también que las columnas de los frentes tienen un diámetro algo mayor que las columnas de los costados del templo; para armonizar los lados con los frentes se ha dado a las columnas angulares sección elíptica de modo que los dos diámetros correspondan, según el punto de vista del observador, al de las columnas que se encuentran detrás de él. Muchos otros refinamientos podríamos considerar, mas creemos serán suficientes al

lector los señalados para poner de manifiesto con cuanta ciencia fue edificado el maravilloso templo de Paestum. Toda esa perfección y lograda armonía es la que da, a quien lo contempla, una simultánea sensación de liviandad y solidez. Es alado y está firme en la tierra. A cuantos a él se acercan impone la música de su ritmo y todo rumor humano se acalla. Tal vez por esto flota en Paestum esa atmósfera que nos transfigura y nos sublimiza y nos hace descalzar para pisar las piedras de oro del tem-

plo de Poseidón. Es en ese aire de silencio sacro donde arden las rosas de Paestum, célebres en la antigüedad, ya cantadas por Virgilio y que en la contemplación del templo de Neptuno florecen dos veces por año y dos veces mueren en el silencio de su llama fulgente y perfumada.

Luis BAUSERO.

(Especial para EL DÍA).



intercolumnios del costado sur se ve otro templo, el que impropia-mente se llama "basílica" antiguo que el de Neptuno.



La puerta que se abre en el muro de la cámara (cella) es una de las dos que daban acceso a las escaleras que llevaban al vano formado por el techo plano del templo y el techo superior de dos aguas.



Ambulatorio; lado sur. —El ambulatorio que se desarrolla en torno al templo tiene el pavimento ligeramente inclinado hacia las gradas exteriores; por eso el estilóbato se presenta con aquellas características que serán propias de la edad clásica de la arquitectura griega.



En el acceso de mármol al Templo de Oro de la Espiritualidad, algunos siks comentan las noticias recientes.



Pasado y presente; la antigua carreta de bueyes con un altoparlante moderno, llena el camino de fe religiosa.

AMRITSAR, CIUDAD DE LOS SIKS

QUEDO dicho en otra oportunidad, que la India posee tres tipos de ciudades que el viajero curioso no debe dejar de visitar. Las ciudades históricas, sede de antiguos reinos, como Delhi, Agra, Jaipur, Haidarabad, Maisur; las ciudades industriales, del espécimen de Bombay, Calcuta, Kamapur, Jamshedur y las ciudades santas, de las cuales son ejemplo Benarés, Gava, Nasik, Madura, Allahabad y Amritsar.

A veces no existe una separación definida entre los tipos señalados y las características se superponen; tal es el caso de Amritsar, que si bien es famosa a través del tiempo por sus alfombras y artículos de marfil, mantiene su nombradía por ser la ciudad santa de los siks, adeptos de una rama religiosa del hinduismo.

Amritsar que posee unos 400.000 habitantes, está situada en el norte de la península india, en el Panjab Occidental — los ingleses escriben Punjab — a unos cincuenta kilómetros de la ciudad pakistánica de Lahore y a escasamente algo más, al norte, de Kapurtala. El Estado a que pertenece Amritsar linda con Cachemira, provincia que provee el actual motivo de discordia entre la India y el Pakistán. La ciudad santa de los siks constituye uno de los mayores centros comerciales y manufactureros del norte de la India, con una industria textil grandemente desarrollada, especialmente en

sedas y en algodón. Comercia esencialmente en pieles y cueros, madera y artículos de metal, tejidos de seda, curtidurías, fruta envasada, alfombras, rayón, vidrio, barnices, esmeriles, maquinaria, utensilios eléctricos, cola, jabón, calcería, hielo y productos químicos. Entre los cultivos agrícolas pueden mencionarse el del arroz, trigo, garbanzos, caña de azúcar y aceites de lino.

La artesanía ha adquirido justa reputación en Amritsar en lo que se refiere a hilados de oro y de plata, marfilería, vajillas de cobre y de bronce, cuchillería, peines. Antigüamente eran famosos los chales de seda de Amritsar, bordados con hilos de oro y de plata y constituían el más preciado regalo que un marino o un viajero pudiera llevar de regreso a Europa. El desarrollo de esta industria en aquellos tiempos, tuvo su origen en la fama de Amritsar por sus conocidos festivales religiosos celebrados en abril y en noviembre de cada año, y en la circunstancia de que en ese momento las condiciones de hambre y pobreza que imperaban en Cachemira provocaran que muchas personas que de allí se alejaron en pos de mejores condiciones de vida, llegaran a Amritsar por su renombre. Entre esos emi-

grantes vinieron hábiles tejedores que luego se establecieron e impulsaron la industria; era tan importante la exportación de chales al mercado europeo, que más de cuatro

mil telares se mantenían en operación. Más tarde, la cambiante y veleidosa moda de Europa, volvió de buen gusto el llevar los hombros femeninos desnudos, con lo cual decayó notablemente ese comercio con el continente. Pero Amritsar, aún con el descrédito de sus fiebres palúdicas, renació de sus cenizas y en la época en que el Estado, en el año 1849, quedó anexado al sistema de las demás provincias gobernadas por el Imperio Británico, comenzó a cobrar prestigio por su fabricación de alfombras. En una de las ilustraciones, puede obtenerse un indicio del modus operandi en la producción de alfombras, en forma elemental, en Amritsar. Sobre las duras y retorcidas fibras, las hebras de lana se atan con diversa variedad de nudos; luego se atraen hacia sí, juntándolas, con un pesado peine de metal y finalmente se recorta lo anteriormente mencionado a fin de obtener un espesor uniforme.

Al final de la primera guerra mundial, el gobierno británico autorizó el desarrollo gradual de instituciones de propio gobierno en India, durante la reforma denominada Montagu-Chelmsford aprobada por el Par-

lamento de Gran Bretaña, que introdujo el gobierno parlamentario, con responsabilidad parcial, en las provincias indostánicas. En otras palabras, el sistema conocido como diarquía. El pueblo indostano no encontró la satisfacción de sus ambiciones en la medida del nuevo régimen estatuido y los musulmanes-indostanos resintieron profundamente la dureza de los términos del proyecto del arreglo para la paz con Turquía — el pueblo musulmán — que propendía a la división de ese país entre los aliados occidentales. Estas circunstancias combinadas dieron lugar a la protesta y fuerte agitación popular y el gobierno del Panjab, atemorizado, decretó la ley marcial. Ello originó el 13 de abril de 1919, la terrible masacre de Jallianwalla Bagh, parque de Amritsar, que cientos de ciudadanos perdieron sus vidas y miles de ellos fueron heridos, cuando las tropas bajo contralor británico, abrieron fuego contra la congregada muchedumbre. Fue en ese momento cuando Mahatma Gandhi o Gandhiji — "ji" es un sufijo que ganan los indostanos a un apellido para timoniarle su afecto doblado en admiración y respeto — comenzó la campaña de obediencia civil. La idea de Gandhi era sencilla. Pensaba que si la autoridad británica en la India se basaba en la cooperación de las clases y castas indostánicas, bastaba con cesar esa cooperación para que el sistema extranjero se derrumbara. Pero comprendía que en un país de 400 millones de habitantes, para que la idea tomara cuerpo y resultara efectivo el plan de desobediencia civil, era necesario despertar al pueblo, hacerle sentir la obligación moral de actuar, que el proyecto se fundara en un principio que todo el mundo indostánico comprendiera fácilmente.

El movimiento de desobediencia civil de Gandhi fue cumplido en tres etapas: la primera, cuando los leaders del "califato" otomano apoyaron el programa e iniciaron un poderoso movimiento de agitación popular, entre los años 1920 y 1924. En el segundo período, de 1929 a 1932, aumentó su prestigio con la marcha hacia Dandi reclamándose el "satyagraha" o desobediencia civil y el tercero y último jalón fue realizado en 1942, cuando la campaña anti-británica "¡Abandonad India!". El triunfo quedó consagrado en agosto de 1947, cuando Gran Bretaña convino su retiro de la península india.

Amritsar no es tan conocida en India por la excelencia de sus alfombras — la mayoría de la producción se exporta al extranjero — como por su calidad de ciudad santa de los siks. Estos no componen, como erróneamente podría suponerse, un grupo social de característica étnica dispar o casta diferenciada en la masa indostánica sino que cualquier integrante de una indistinta comunidad de la península podría ser sik, con la única condición de profesar la misma fe religiosa. Sik, traducido literalmente significa adepto, discípulo, y es na-

GUIA DE OFERTA

Coile de Menage

MTS. MANCHESTER 18.50

FABRICACION INGLESA

Mejores Bordados en Toiles "MANCHESTER"

2 Plazas \$ 99.00
Plaza y Media \$ 79.00

ANTONIO ORDOQUI y Cía.
18 DE JULIO 1499 ESQ. VAZQUEZ

PARA CORTINAS

lo mejor en

Casa Goldman

amplio surtido en
voiles y etaminas
a los precios más
convenientes

18 de Julio 1829
Frente a la Universidad.
teléfono 4-33-88



CON ESE GUSTITO A... BUEN ACEITE



Café El PAULISTA
Es bueno hasta la última gota!
30 SOBRESALLES
CAFE PURO PAULISTA MOLIDO A LA VISTA

Super
CERA
El Hogar

LIMPIA-DA COLOR-ENCERA
Y DESINFECTA SUS PISOS.

EL AUTO GIRO

TELEF.
8 65 30

GUARDA
MUEBLES
MUDANZAS

POZOS DEL REY 1379
ESQ. AGRACIADA
AL 1800

CASA DEL BUZO

Gral. FLORES 2610 ENTRE GUADALUPE Y RIVADAVIA
TELEF. 2 68 34

LA MUEBLERIA FINA DEL CREDITO FACIL!



ESTE LIVING A \$18. POR MES

ENTREGA INMEDIATA

Proporcionan
más encantos
a sus encantos

SOUTIENS
Virtus

Armonizan y
modelan mejor!

Distribuidor
E. NEFFA y Hno.





Procesión religiosa en camino al sagrado Ganges.



El Templo de Oro, o Darbar Sahib, santuario de los siks donde se guarda el libro sagrado de su fe, el Adi-Grantha.



Un sik encantador de serpientes. Conjuntamente suele llevar una mangosta que invariablemente vence en lucha con la cobra.

En Amritsar, su ciudad santa, se les da un nombre sensible número.

Guru Nanak — guru equivale a conductor — nacido en 1469 cerca de Patna, impulsó en sus enseñanzas el ideal prójimo, la observancia de las virtudes cardinales y el culto de la pureza en las acciones sociales. Dominaban en esa época los afganos y la situación política dominante por entonces contribuyó a la difusión y general divulgación de las enseñanzas de Nanak, en un intento de liberación religiosa. Diez gurus perpetuaron ese credo. El último de ellos, Govind Singh, pudo ver la realización de su causa. En la religión de los siks, cercano contacto con el hinduismo, se conoce la idolatría y se impulsa a la abolición de las castas. Muestran una amplitud de tolerancia con las otras disciplinas religiosas y es frecuente, en la plaza frente al templo sagrado de los siks, el Templo de Oro de Amritsar o Darbar Sahib, observar a los fieles de otras religiones como musulmanes, budistas, brahmanes y hasta santos — "shudus" — la palabra faquir queda empleada — acostados en un lecho de pajas, en actitud de penitencia, en la misma postura en que se les encuentran a la vera del sagrado Ganges. El hecho que corrobora la tolerancia de los siks es el de haber contribuido a la fundación de un santuario hindú y una mezquita en Rawalpindi.

Los extranjeros pueden reconocer fácilmente a los siks entre los demás indostanos, por su apariencia externa y por que gene-

ralmente agregan a su apelativo el de "Singh" o león; ostentan un aire marcial, llevan frondosas barbas y larga cabellera. Durante el predominio británico en la India, formaron parte del ejército — siempre fueron magníficos soldados — y constituyeron excelentes agentes de policía en las demás colonias del Imperio en oriente.

Observan los siks ciertas reglas o "kakkars" relativas a su aspecto exterior, como medida defensiva para poder cumplir con su religión basada en la pureza. Estas obligaciones que son cinco consisten en llevar el cabello largo, un pantalón corto que les permite montar con facilidad a caballo, un brazalete de acero, un puñal aguzado que esconden en el cabello y un peine de madera. Con el correr del tiempo, el brazalete y el puñal han dejado de ser armas poderosas y revisten solamente un valor simbólico.

Los siks — se cuentan casi seis millones de ellos como masa religiosa — se han enajenado la antipatía de los pakistanos y ello evidentemente establece una contingencia favorable para la India, al tener a esos esforzados guerreros del corazón de león de un Ricardo de Inglaterra, en la guardia de la frontera, próxima a la ruta estratégica Lahore - Rawalpindi - Peshwar. Hemos referido anteriormente, al tratar de explicarnos las causas de la separación en dos países de la India y el Pakistan y al encontrarlas en la diferencia de sus credos religiosos en naciones en que la religión es lo más importante y esencial de la existencia, que en

cierta ocasión un tren de refugiados de fe musulmana que partiendo de Amritsar iba camino a Lahore — ciudad del Pakistan — a través de la frontera, fue totalmente aniquilado en una emboscada, quedando solamente con vida el conductor del tren, para que pudiera llevar el trágico convoy a destino. Como respuesta, los siks e indostanos de la ciudad pakistánica fueron a su vez masacrados u obligados al exilio.

La fundación de Amritsar se remonta al año 1577 impulsada por el cuarto guru Ram Das, circundando un estante sagrado llamado "de la Inmortalidad"; en sánscrito "amritsa saras" expresa justamente eso y de allí deriva el nombre de la ciudad.

En el centro del estanque o lago de la Inmortalidad se ha emplazado el Templo de Oro, Templo de la Espiritualidad o Darbar Sahib, al que se llega por una avenida de acceso de mármol blanco, marginada por jardines resplandecientes, y en la que un árbol venerable provoca una sensación de calma y otorga una nota de paz. Esta avenida conduce a una pequeña entrada donde un centinela marcial se ve armado de una maza de plata. El Templo de Oro ya desde la distancia atrae la admiración del visitante por su resplandeciente y armónica perspectiva realizada por el espejo de agua del lago, debe tal nombre a las hojuelas de oro que parcialmente recubren el mármol con que ha sido construido y que ostenta además incrustaciones de ónix y de jaspe. Debajo de su dorado domo de cobre se guarda el libro de las sagradas escrituras de los siks, el Adi-Grantha y las pesadas puertas de plata maciza del templo en su reflejo sobre las aguas del lago donde se regodean las enormes carpas sagradas, rivalizan con los rayos de un

sol radiante de mediodía colgado de un firmamento de color azul turquesa.

A continuación de la avenida de mármol blanco y bordeando el estanque, se forma una especie de plaza donde los fieles deambulan frente al templo; todo ello rodeado de muros rojos que otorgan al conjunto la apariencia de una fortaleza. Existe además una pequeña Sala de los Espejos, donde acostumbra a sentarse el guru y comentar motivos de su fe; aún puede verse la escoba de plumas de pavo real con que se mantenía prolija y cuidada. En base de esta joya, copiada de construcciones mahometanas de Lahore, fue erigido el Templo de Oro de Amritsar que hoy en día queda justo en el centro de la ciudad. Dentro del templo puede verse un amplio lienzo extendido que recoge las ofrendas de los peregrinos, curvas monedas al caer producen un curioso tintineo; los fieles que individualmente llevan en la mano una guirnalda, sus bellos cantos y las plegarias pronunciadas en voz grave provocan un encanto que hace difícil olvidar el Templo de Oro de Amritsar.

En la parte occidental merece la visita el Fuerte de Govindgarh construido en 1809 por Ranjit Singh, quien hizo redecorar el Templo de Oro o Darbar Sahib y la Universidad de Khalsa fundada en 1882 despertando interés al viajero. Pero evidentemente el Templo de Oro de Amritsar es el punto álgido de la atracción y al contemplarlo desde la lejanía y visitarlo en su interior se reafirma la convicción de que la India eterna es país de metafísica.

E. Mario PEYROT.

Especial para EL DIA.

Interés para la mujer y el hogar

RECUERDE
DONDE COMPRARÁ UD. MEJOR

REFRIGERADORES
LAVARROPAS
COCINAS
a Gas - Eléctricas y
a Kerosene
LICUADORAS
ASPIRADORAS
ETC. ETC.

de las Maravillas
de todo para el hogar
CEDES 1316 entre Ejido y Yaguaron.

Agua tónica
INDIAN
MARCA REGISTRADA
INSUPERABLE

Señora! Señorita!

CONSERVE
SU SALUD Y
BELLEZA
TOMANDO

BAÑOS TURCOS

COLONIA 1013 - PISO 10° - TEL. 8-36-40

PISCINAS INFLABLES (de Goma)
"DURBAN"
18 DE JULIO 872

PARA PATIO,
JARDIN, ETC.

CAMAS

PARA NIÑOS
Cromadas
De Bronce-
Pintadas
al Duco

COLCHONES-ELASTICOS
"JOSE GAMIZ"
FAB. JUSTICIA 2075 - 83
TELEF. 45126
Suc. Av. 18 DE JULIO 1923

Moensines Importados
MADE IN CZECHOSLOVAKIA

CASA RIM
18 DE JULIO 880

Una nueva
EPOCA
CORTINAS
en ALUMINIO!

Sorrentino & Cia Ltda.
HOCQUART 1697 TEL 201845

Carú

REINA de las
COCINAS
A PRESION

Construida para cocinar
Disenada para adornar

CONVENCION 1268 - Teléfono 8.04.20
18 DE JULIO. 1185 - PLAZA LIBERTAD



El profesor R. Francisco Mazzoni pronunció un bello discurso en el acto de inauguración del "Museo Taller" que lleva el nombre de "Juan José Severino", dando así apertura a esta exposición permanente; y en la otra fotografía, un grupo de la sala el día de la inauguración.



Señora María Haydée Salomón de Musto, de cuyo sentido fallecimiento se ha cumplido un mes.



A iniciativa de la Asociación de Profesores Titulares de la Facultad de Medicina que preside el doctor Fernando D. Gómez, fue tributado en el Carrasco Polo Club un homenaje a los ex-Profesores de dicha casa de estudios que desistieron de sus cátedras por haber llegado al límite de edad reglamentario. Fueron motivo de tal homenaje los doctores Arturo Lussich, Eduardo Blanco Acevedo, Héctor Rosello, Justo M. Alonso, José Infanzozzi, Alberto Vázquez, Enrique M. Claveaux, Víctor Escardó y Anaya, Domingo Prat y Ángel Gaminara. Hicieron uso de la palabra los doctores Fernando D. Gómez, Carlos Stajano y Héctor Rosello y asistieron la casi totalidad de los actuales profesores titulares, quienes posan en la foto.

Flores son amores

Expresa sus sentimientos cordiales con



Flores de

ALDO RENELLA

RIO BRANCO 1302, esquina San José

Teléfono: 90448



SABANAS

LINOTECA

MAS BLANCAS Y DURADERAS

Escuche MAÑANA
"Sábanas al sol"
CX 16 Radio Carve
A las 15 Horas 11'

Las produce: PRIMERA HILANDERIA

En celebración del XV Aniversario la Agrupación Universitaria del Uruguay realizó un acto en la sede de dicha entidad en la Avda. Agraciada, en donde en presencia del Ministro de Instrucción Pública, Dr. Carlos V. Stajano, como primer representante de la Agrupación y el Dr. Blas Masella, presidente actual, se rindió homenaje a los socios fundadores de la preciosa entidad y se entregó un mensaje de saludo a los socios ingresados en el ejercicio.



El pasado domingo se cumplió en el local provisorio de la calle Podestá (Carrasco) de la Escuela de 1er. Grado N° 81, una importante asamblea de padres de alumnos, con vecinos de Carrasco y Punta Gorda, a objeto de arbitrar recursos para el local propio que ya cuenta con un magnífico terreno en las calles Soria y San Nicolás, cedido a esos fines por el Municipio de Montevideo, durante la administración del Intendente Germán Barbato.

INFORMACION GRAFICA

Exposición de Sergio Biancullo realizada en el Ateneo de Montevideo, con una interesante colección de obras.



Este grupo de liceales de la ciudad de Rivera, fue uno de los muchos núcleos de alumnos de establecimientos docentes de la capital y el interior de la República que visitaron y recorrieron con particular aprovechamiento la interesante Exposición de Educación Sanitaria, que acaba de clausurarse en los salones del Museo Pedagógico, como corolario del Primer Congreso Nacional de Profesores de Higiene, Medicina Preventiva y Educadores Sanitarios.



Convención Nacional de Contadores realizada en Punta del Este, examinando entre otros aspectos técnicos de la profesión, el problema de los aranceles, el de la devaluación de la moneda y el de la reglamentación del doctorado. En nuestras fotografías aparece la mesa que presidió las sesiones plenarias encabezadas por el Contador Agustín Gaminara, y abajo una de las Comisiones trabajando.

Emporio de los Sandwiches

LA CASA PARA SUS FECHAS GRATAS

10 PERSONAS \$ 16.42

40 PERSONAS \$ 58.93

50 PERSONAS \$ 71.15

75 PERSONAS \$ 97.23

100 PERSONAS \$ 143.20

LUNCH PARA 25 PERSONAS

SANDWICHES DE LUNCH

12 Jamón	\$ 0.96
12 Queso	0.84
12 Lengua	1.02
12 Pavita	1.02
12 Atún	1.02
12 Ensalada Rusa	1.02
12 Olímpicos	1.02
12 Choclos	1.02
12 Filet de Anchoas	1.08
12 Mariscos	1.20
120	\$ 10.20

SANDWICHES VARIOS

25 Arrolladitos surtidos	2.88
50 De Copetin (Cuadrados)	3.00
75	5.88

SALADITOS SURTIDOS

6 Aceitunas rellenas	\$ 0.51
6 Arroll. jamón c/bizcochuelo	0.51
6 Parmesanos	0.51
6 Canadenses	0.51
6 Cañoncitos de queso	0.51
6 Roulé lengua con pavita	0.51
6 Quesitos envueltos	0.51
6 Rollitos de anchoas	0.51
6 Canapés 5 pisos	0.51
6 Canestitas c/aceitunas negras	0.51
60	5.10

PASTELITOS SURTIDOS

20 Anchoas	1.60
20 Carne	1.60
20 Verduras	1.60
60	4.80

MASAS

1 1/2 Kg. Masas finas	8.25
8.25	8.25
\$ 34.23	

Suma total: **\$ 34.23**

150 PERSONAS \$ 212.65

200 PERSONAS \$ 286.30

300 PERSONAS \$ 423.50

500 PERSONAS \$ 684.-

1000 PERSONAS \$ 1.349.-

RONDEAU 1480 - 82 - 86 - 90

TELEFONOS: 8 35 93 9 10 92 9 61 00 - MONTEVIDEO

SERVICIO COMPLETO DE CRISTALERIA

Por razones de mejor servicio rogamos hacer sus pedidos con 2 días de anticipación

LOS CRITERIOS HISTORICOS EN EL ARTE MUSICAL

UNO de los puntos, quizá más vulnerables, de la escolástica, proviene de su ubicación siempre retrasada con respecto al tiempo.

Si tuviéramos que especificar detalladamente, su actitud ante los problemas de la forma musical, verificaríamos que la mayoría, si no la totalidad de los Manuales y Tratados, propician los criterios que estaban en boga en la época premozartiana.

No está demás advertir que, en tal sentido, más de un musicólogo ha podido señalar, que es precisamente esta la época, en la cual se verifica una mayor decadencia en los criterios correspondientes a estas formas, tanto en lo que se refiere a la Sonata o al Concierto como en lo que se relaciona con la Sinfonía y otras de las grandes estructuras que el hombre ha ideado para dar vida al mensaje eterno de su espíritu.

Otro tanto podría tal vez verificarse en lo que respecta a los criterios establecidos para realizar los estudios de Historia de la Música.

Se trata en realidad de criterios que necesitarían, periódicamente, una revisión y además un contacto permanente con las preocupaciones de los historiadores de hoy.

Ya en 1897, Langlois y Seignobos, destacaban en la "Introducción a los Estudios Históricos", el concepto —en vigencia durante mucho tiempo— de que el historiador podría compararse a un pintor paisa-

jista preocupado de no olvidar nada, salvo su propia persona. Y también durante mucho tiempo, se admitió como un dogma, que el hombre de ciencia, mirando por el microscopio, captaba inmediatamente los hechos y que sólo le restaba registrarlos, clasificarlos, fecharlos, etc... también en la música, todo esto se ha establecido en un sistema de fichas llamadas técnicas, que el historiador ha ido ordenando como hechos y evidencias.

Pero Claude Delmas, en su estudio sobre "Los Hombres y su Historia", pregunta, con mucha razón: "¿Qué es un hecho?". Se lo puede comparar al punto en geometría. Así como el punto no posee ningún valor en sí, siendo el resultado de una operación intelectual mediante la cual se cortan líneas imaginarias, así como sólo posee significado en función de las líneas cuya intersección define, así el hecho histórico es tan sólo la expresión de una convergencia de corrientes.

Lucien Febvre, dentro del mismo sentido, escribe lo siguiente en el prefacio a los "Trois essais sur Histoire et Culture" de Charles Morazé: "La historia no desprecia los hechos... Pero así como la arquitectura no consiste en los ladrillos, la historia no consiste en los hechos. No hay arquitectura sin proyecto de arquitecto. No hay historia sin hipótesis de trabajo".

La selección de los hechos sin vincularlos con todo aquello que ha tornado posible su

advenimiento, ha sido uno de los criterios más empleados en la elaboración de las Historias de la Música, cuyos textos utilizamos actualmente.

Esto no tendría ninguna trascendencia en sí mismo, si a la par, no creara en el entendimiento de los estudiantes, un debilitamiento de la percepción de valores y, en este caso, de la percepción de todas aquellas convergencias, mediante las cuales, el punto geométrico (hecho o acontecimiento) posee significado.

La idea del genio o del gran creador musical, puede tener, ella en sí misma, un sosten tan sólo abstracto, sin guardar ninguna relación con el complejo social del cual deriva y que tantas veces le ha dado origen.

En polo opuesto y tal vez por la influencia de las distintas técnicas de recolección folklórica, creemos que entre los historiadores musicales existe actualmente, no tanto aquello que podíamos clasificar como la superstición del hecho y sí una compenetración de que automáticamente, todo puede ser solucionado mediante la multiplicidad del encadenamiento de hechos.

Esto presupone una fácil disección cronológica y creemos haber sido propiciada por Louis Halphen, que consideraba la ciencia histórica, como el encadenamiento de hechos sólidamente establecidos, de tal modo que, esta sola causal bastaba para constituir una "ciencia rigurosa".



RETRATO DE BEETHOVEN (1814).
(Grabado de Blasius Hotel).

A esto contesta Lucien Febvre, que no hay Providencia alguna que brinde al historiador hechos brutos dotados de una existencia simple e irreductible. "Los hechos históricos, son llamados a la vida por el historiador... De suerte que con respecto a esa colección de hechos que tantas veces son presentados como hechos brutos que compendrían automáticamente una historia transcrita en el momento mismo en que se producen los acontecimientos, sabemos que tienen en sí mismos una historia, que es la de los progresos del conocimiento y de la conciencia de los mismos historiadores. De modo tal que para aceptar la lección de los hechos tenemos el derecho de reclamar que se nos asocie ante todo el trabajo crítico que ha preparado el encadenamiento de esos hechos en el espíritu de quien los invoca".

Tal vez fuera útil, para poder comprender mejor la ilación de tales conceptos dentro de la labor de uno u otro de los actuales historiadores musicales, fundar una hipótesis que tuviera, naturalmente, un sentido verosímil.

Sabido es que la mayoría de los críticos de la época de Beethoven, llegaron a ignorarlo como compositor. Uno de ellos y precisamente el que ostentaba mayor prestigio, refiriéndose a las Sonatas beethovenianas, se permitió expresar —necesario es utilizar sus mismos términos— que se trataba de obras que "le provocaban ganas de estornudar".

Supongamos a este musicólogo elaborando "fichas técnicas" con el criterio de los encadenamientos de hechos, o "ciencia rigurosa" que propicia Louis Halphen.

Pudiera ocurrir que entre mil de estas fichas llamadas técnicas, nuestro musicólogo solamente hubiera dedicado dos, a las obras de Beethoven, cosa muy verosímil, dado que, como ya vimos, bien seguro es que desestimaba sus creaciones.

Y si bien todo este trabajo no deja, por cierto, de tener un valor histórico determinado, debemos así también comprender que previamente, todo lo consignado en estas fichas tendría, para ser eficaz, que ser sometido a un saneamiento de conceptos profundo y riguroso.

Y no nos cabe la menor duda de que el punto de más importancia a rever, estaría constituido por esas 2 únicas y aisladas fichas sobre Beethoven, allí donde corresponde a las 998 restantes, el rol de líneas convergentes para la interpretación de la vida musical de la respectiva época...

Alberto SORIANO

(Especial para EL DIA)



Alumnos del Preventorio Escolar y de la Escuela de 2º Grado N° 50, atienden la disertación de Emerson Ruben Severino.



Niños de la Escuela de 2º Grado N° 128 (Conciliación) en la exposición de obras de Juan José Severino, realizada en la Biblioteca Popular Artigas, de Colón.



Teresita Stighetti Zito, que el próximo 26 cumplirá cinco años.



Tatzen

por **EDGAR RICE BURROUGHS**

EN LA PRISION DE LOS WIDANDS, TARZAN SE ENTERO POR BOCA DE LOT SU COMPANERO DE CAUTIVERO, QUE WALKER INTENTABA ROBAR LA ESTATUA DE LA DIOSA SAGRADA.



SUS PLANES GIRABAN ALREDEDOR DE UNA LANCHA... Y DE SU COMPANERO, QUE PRACTICAMENTE ESPERABA SUS ORDENES...



"ESTE SEÑOR WALKER Y SU SOCIO ERAN HISTORIADORES. INVESTIGARON SOBRE EL VIAGE DE NUESTROS ANTEPASADOS Y VINIERON A AVERIGUAR. ERAN GENTE HONRADA... HASTA QUE VIERON A LA DIOSA."

Pick VanBuren John Celario



"LA DIOSA HA SIDO SIEMPRE MANTENIDA EN EL MISTERIO" DIJO LOT DE PRONTO. "DESDE QUE NUESTROS ANTEPASADOS LA TRANSPORTARON DESDE LA TIERRA SANTA A SU REFUGIO ACTUAL."



MIENTRAS TANTO, LOS HOMBRES "EMBRUJADOS" SOSTENIAN UNA ENTREVISTA ABOARD. "ESTA NOCHE SERA NUESTRA NOCHE," DIJO WALKER. "CUANDO SACRIFIQUE A LOS PRISIONEROS..."



"APENAS SI PUEDO CULPARLOS" DIJO TARZAN. "TAL BELLEZA FASCINANTE..." LOT BALBUCEO. "SI... HA EMBRUJADO A LOS HOMBRES DURANTE SIGLOS..."



"TU CONOCES EL TRABAJO, SLADE," CONCLUYO WALKER, "DE MODO QUE PROCURA DE QUE NO HAYA DESCUIDOS SOBRE JEZEBEL."



"YA ESTOY SINTIENDO EL DINERO" EXCLAMO CON CODICIA. "ESE MILLON DE DOLARES QUE NOS DARAN POR LA ESTATUA!"



Nutre,
vigoriza,
fortalece.

TODDY

No tiene,
ni puede
tener similares





SELECCION PRIMAVERAL DE

Algodones Estampados

TUSOR ESTAMPADO, colores garantidos. Ancho 0.90, el metro \$2.50

POPELINA SATINADA en vistosos diseños. Ancho 0.90, el metro \$3.20

CLOQUE ESTAMPADO "EVERGLAZE" en un maravilloso surtido de colores. Ancho 0.90, el metro \$3.80

ZEPHYR "TOM" el tejido de actualidad en rayas y cuadros. Ancho 0.80, el metro \$3.95



ALGODONES MEDIO LUTO

PRESENTAMOS UN EXTENSO SURTIDO EN POPELINAS, SATINS, PERCALES Y BENGALINAS.

CLIENTES DEL INTERIOR

Dirijan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ - Av. Agraciada 2302 y M. Sosa

POPELINA RAYADA y en colores lisos para vestidos sport y blusas. Ancho 0.90, el metro \$4.20

SATIN DE ALGODON ESTAMPADO en alegres y vistosos coloridos. Ancho 0.90, el metro \$4.50

SATIN ESTAMPADO grandioso surtido de diseños. Ancho 0.90, el metro \$5.50

POPELINA SATINADA una novedad en tejidos de algodón. Ancho 1.05, el metro \$5.90

POPELINA SUIZA estampada, diseños exclusivos. Ancho 0.85, el metro \$6.50

POPELINA INGLESA en clásico estampado de gran vestir. Ancho 0.90, el metro \$7.50

SATIN DE ALGODON francés, una creación de la moda. Ancho 0.90, el metro \$8.50

"RIVIERA" satin de algodón estampado. Ancho 0.90, el metro \$9.50

SUCURSAL GOES AV. GRAL. FLORES 2341 esq. M. Berthelot Tel. - 24200 - 24300 - 24400

CASA MATRIZ AV. AGRACIADA 2302 esq. Marcelino Sosa - Tel 20 09 61

SUCURSAL CORDON AV. 18 DE JULIO 1601 esq. Carlos Roxlo - Tel. 40 41 11